

## 繼續提高海外越南人的越南語教學工作效果

駐越南代表處教育組

越南教育與培訓部業於 2023 年 11 月 29 日以實體和線上結合形式召開「提高海外越南人的越南語教學工作效果」提案之總結會議。

出席該會議的有海外越南人聯絡協會阮富平主席、越南教育與培訓部經常性教育司黃德明司長、越南教育與培訓部、外交部、資訊通訊部、文化體育與旅遊部的代表、以越南作為外語或第二語言教學領域的專家和在亞洲、澳洲、歐洲等地區參加線上會議的海外越南人。

越南共產黨中央政治局於 2004 年 3 月 26 日頒布有關海外越南人事務的第 36-NQ/TW 號決議明確指出：積極投資海外越南人，特別是年輕一代的越南語教學和學習計畫。為海外越南人編寫和完成越南語教材、完善電視和網路的越南語教學內容、選派越南語教師到各地幫助海外越南人學習越南語、為海外越南青少年組織越南語夏令營。

越南政府總理於 2017 年 1 月 6 日頒發第 14/QD-TTg 號決定，批准「提高海外越南人的越南語教學工作效果」提案（第 14 號提案），指定越南教育與培訓部主持領導、與各部門配合落實第 14 號提案，具體的是與外交部、資訊通訊部、文化體育與旅遊部等相關部門配合督促、檢查，並及時向總理提出有效實施所需的措施。

為實施第 14 號提案，越南教育與培訓部和相關部門、機構已發布有關「提高海外越南人的越南語教學工作效果」的實施計畫，特別是該部已推出 9 份有關實施第 14 號提案的法律檔和合作方案。

海外越南人的越南語教學工作之宣傳活動已初步透過新聞媒體的對外資訊產品、活動和文章積極開展。

通過「針對海外越南人編寫越南語教材」比賽已選出最基本、現代、通俗易懂、適合學習者的越南語教材，通過越南語教學，為保存和傳播越南語和越南文化做出貢獻。

2016 年和 2017 年，該部已指導組織編寫、編輯、設計、印刷和出版《快樂學越南語》和《越南家鄉》。目前，這兩套書已數位化並發佈到網路上免費使用。2020 年，該部繼續組織為海外越南兒童編寫一套越英雙語 1 級和 2 級書籍。

另外，該部也不斷維持向海外越南人教授越南語的志願教師培養專業知識的組織，並提高海外越南人越南語工作效果。

今後，該部將繼續與海外越南人聯絡協會配合組織志願教師培訓工作、選派越南國內越南語教師和專家到國外任教並對當地教師進行專業培訓、與廣播電視台合作，增加線上越南語教師培訓和越南語教學內容、為越南語教師和家長編寫教學材料，以加強教學效果。

為完善越南語教師培訓和頒發教師資格證書的指導實施和確保品質之機制規定和政策體系，確保學習和教學材料的規範性和靈活性，該部將協調促進國內和國外、公立和私立教育機構參與這項活動，以確保專業品質。

文化體育與旅遊部通過開展政府第 25/CT-TTg 號指令和越南共產黨中央政治局第 12-KL/TW 號結論的實施計劃和其他相關檔，繼續落實海外越南人的越南語教學相關工作。

資訊通訊部繼續為海外越南人宣傳資訊，包括通過對外媒體管道宣傳和推廣海外越南人的越南語教學活動。

撰稿人/譯稿人：陶氏瓊香

資料來源：<https://moet.gov.vn/tintuc/Pages/tin-tong-hop.aspx?ItemID=8897>